【吾个隔壁鄰舍】黃詩婷原作

人講：「近鄰贏過遠親！」確實毋會差，偲俚生活當中，盡多事情無辦法單人獨馬去完成，需要隔壁鄰舍來搵手，故所，歇在上家下屋¹會相照顧个社區，係盡幸福个。

歇在吾上家个人，大人細子都盡良善，對人盡好。該做阿婆儕，堵著熟事人都係開容笑面个相借問，看著生份人，也會同佢領頭，打招呼！佢兩公婆，無論莊肚麼人屋下做好事、也係歪事，無就廟項做鬧熱，都會義務踏過去搵手，對上鄰下舍也當親切，當有人緣，大家都盡好同佢兜打嘴鼓。厥俚仔、心白盡賢孝，畜个細人仔，講話低言細語，當有禮貌，盡知人我、知上下，分大家盡阿謔！

歇在吾屋下對面个阿伯婆盡煞猛種菜，逐日臨暗仔都會去菜園淋菜，佢講，自家菜園種个菜無農藥，又盡萋，食起來較安心！故所，逐擺有收成，都會送菜分佢兜煮來食。

斜對面个阿伯公盡樂天，生活態度係「手痛好過家，腳痛好繡花。」輒常會看著佢在禾埕項，坐到矮凳頂鋸弦仔、唱山歌，人聽

著感覺盡爽快，無愁無慮！下把仔，佢也會跔等吾公過家去厥屋下泡茶、寮涼，聽佢兜講古，感覺著盡生趣，分佢體會著「敬老得福，敬禾得穀」个道理。

毋過，歇在吾下屋个人，煩惱過多！兩個俚仔盡毋聽教、毋像人，兩兄弟歸日仔吵吵鬧鬧，冤家羅債，惡擎擎仔，還長透相打泌背。做爺哀个講無兩句，佢兜就頸偏偏仔、眼豺豺仔，像愛食忒人樣仔，連厥爸、厥姆都毋敢管教，輒常譴到胥滿肚飽，正經係「敢死，閻羅王都驚。」毋單淨影響著莊肚个安寧，大家也心寒膽顫，堵著恁樣个鄰舍，實在愛有相當个量度。

除忒該家人，吾个隔壁鄰舍大體都會互相照顧，放寮日出門，也會搵手掌屋。逐禮拜六朝晨頭，還做得看著當多義工阿伯摺伯姆，擎等祛把摺畚斗，在該掃大路、拚垃圾、清水溝！表現出大家團結合作、愛護社區个精神！若係莊肚辦活動，廟坪做大戲、打醮、迎神做鬧熱个時節，大家會同心協力、互相幫忙鬥鬧熱。

¹ 上家下屋：音 song ga' ha' vug`；鄰居。

【毋會烏忒个一葩火】黃碧清原作

逐儕人心肚就有一盞光光个燈火，佢乜有一盞燈火歇在心肝頭，這葩跔佢既經當多年个燈火，緊來緊光。

小學畢業該年，家鄉還言有國中，故所學區分到「三義國中」。對莊項去三叉河淨有新竹客運个巴士，一日往復三枋；三叉轉新雞隆尾枋車係臨暗仔五點邊仔。該時節个路無打馬膠，見堵著落雨，準講淨兩毛仔，車坊就停駛。上下課時無赴著車枋，就愛用行路去學校抑係轉屋。一轉路少講乜愛三點零鐘，實在有罇遠。記得正開學三隻零月，有一日，因爭英文課大家無認真，歸班仔留下來複習，佢毋敢摺先生講愛赴車，躑躑噹噹跔大家共下到五點下課，煞煞三步打兩步飛等去赴車，走到兩腳無貼地，行到氣凹凹仔²，到車頭時，車仔早就走忒咗！人生路不熟，天色緊來緊暗，仰結煞正好？

堵好一枋往苗栗个車枋，煞煞上車到銅鑼盤車，轉到雞隆仔既經七點零，天時早就斷烏。山路彎彎幹幹無電火，轉屋个路項暗疏疏仔，風个細話仔摺狗吠聲擺等夜色陪佢慢慢仔行。一儕人孤孤栖栖行到強強就愛噉个時節，遠遠看著一點火光，影影熠熠，緊來緊

² 氣凹凹仔：音 hi ngiab` ngiab` e`；有氣無力。

兼，耳公脣接等聽著「阿清仔」，咦？恁熟个聲音！電火慢慢仔停在吾面前，係阿爸！

臨暗仔日頭漸漸沉落山背，妹仔仰還言轉屋呢？阿爸愁慮到連飯也無食，擎等手電仔就來車頭接厥滿女仔。看著阿爸个當下，含等个目汁，濛忒目珠，看路就毋著，佢當感心細細聲講：「阿爸，恁仔細！」阿爸擎等手電仔恬恬在吾屎背尾陪等慢慢行，轉到屋，看著阿爸烏金色个面項淺淺个笑容，該係安心个笑容。屋家人平安坐等共下食飯，幸福个味緒醺到化毋開！

自佢知人我以來，阿爸罕得笑，還細時看著會驚，到佢畢業在外背食頭路、結婚做哀，漸漸仔感覺著爺哀惜子个心。在外國食頭路該幾年，思念陪等佢在異鄉个逐隻黃昏暗夜。恁著阿爸參加吾个畢業典禮，放下山事往回三點鐘路程來參加家長會，借自行車載佢去分先生看。阿爸个愛一點一滴填滄思念个心，阿爸个叮嚀像天頂一曠一曠个星仔點光吾人生路。阿爸來接佢个這葩手電火，陪等佢行過礫礫砣砣³，行正每一步腳。這葩思念个燈火，在吾心肝肚緊來緊光，一葩毋會烏忒个光明燈。

³ 礫礫砣砣：音 lid lid kid kid；形容突出不平的樣子。

編號 3 號

【阿爸个自行車】鄒瑞梅原作

阿爸个雜貨店，開在莊仔頭，店項不時放一臺烏疏烏疏个自行車。

阿爸个雜貨店細細間仔，看起來毋係異打眼，毋過，賣當多東西，樵、米、油、鹽、醬、醋、茶項項有，茶籬、面盆、掃把也不少，還有細人仔好食个零嗒，店面細罔細，日常用品五色齊全。店前亭仔下也無打爽，堵好分阿姆展好手藝，熱天賣透心涼个仙草冰，寒天賣燒爌爌仔个豆腐花。人客歸日啁啁滾，長透有老主顧尖尖在店肚看電視、打嘴鼓。無論麼个雞毛蒜皮大大細細个事情，大家就在店項講到落力噴天，像係細叔婆做生日、王屋嫁妹仔、阿德伯討心白，上家下屋麼儕愛蒔田割禾，這兜消息，阿爸總係盡先得知；久咁，阿爸嘎變做莊頭个報訊馬仔。

歸莊頭講起來，阿爸一等煞猛，無論係發風落雨，抑係日頭烈烈，長年透天都無放棄，逐日開店門做生理。店項有欠麼个雜貨，黏時騎等自行車去街項補貨，阿爸從來就無怨嘆過一句，為著一家老嫩大細个食著，日日做到兩頭烏。阿爸輒輒同佢講：「做人愛碌，

做牛愛犁。」

成下仔，阿姆屋下事做閒，就會來店項搵手，換阿爸去眠一下仔睡當晝。阿爸一等惜佢，毋盼得去睡當晝，落雨天，就在店項教佢讀書寫字；好天个時節，就會載等佢出去滿哪寮。佢最好坐在阿爸个自行車貨載仔項，鼻等阿爸流汗个味緒，唱等阿爸教佢唱个山歌，阿爸乜會教佢唸童謠：「阿啾箭，尾鉈鉈，無爺無哀跔叔婆，叔婆呢？掌牛哩！牛呢？賣忒哩！錢呢？討舖娘哩！舖娘呢？走忒哩！」倆子爺一條唱煞再過唱一條，歡歡喜喜，沿路唱山歌、打嘴鼓，當暢樂！上崎，阿爸大力箭等自行車，汗流脈落；下崎，一路溜等下，相思樹頂个阿啾箭、草埔个揚蝶仔、水脣个揚尾仔、田竇肚个細蛎仔乜跔等佢共下唱山歌。

烏疏烏疏个自行車，載等一家人个希望，一步一步个腳踏聲，聲聲堅定。有時，載等一包一包个赤砂；有時，載等一袋一袋个粗鹽；下把仔，還會載等一個毋知頭天个細人仔，所有个希望總係寄放在該四四角角个貨載仔項。

【漏汙汙个穿鑿屋】曾秋梅原作

「阿婆，阿婆，你仰拿等看毋真个老照片在啄目睡呢？」阿婆聽著孫仔个聲音，睏一下目珠擘嘴講：「頭到在拖仔項看著這一張相片，佢恹著頭擺，恹啊恹地嘎睡忒哩！阿婆講古分你聽，好無？」

「好好好，佢最好聽阿婆講古！」

佢還細妹仔時節屋下盡苦，歇个屋仔都係茅寮屋。簡簡單單幾間仔，恁多姊妹尖共下，睡目轉側都毋得。落雨个時節，地泥濫粍⁴，外背大落裡背細落，間肚仔一哪仔都愛拿面盆去承水，無就拿水衣布仔去奔東西。係發風搓个時節，歸家人就愁屋頂會分風掀忒。屋頂係掀忒，佢兜恁多姊妹就衰過地哪！衫褲通概濕漉漉仔，樵草也濕濕，無法度起火，就無法度煮食，歸家人就愛餓肚屎。

茅寮屋有兜人講穿鑿屋，都係用竹仔做屋身、做樑，竹仔愛用較老个正較硬、較耐。竹仔同竹仔之間無用釘仔，全部鑿空穿過再用竹仔剖篾來編畀固定。過用塘鬚泥加沙仔再放兜仔牛屎，牽牛上去用腳去蹬去泥⁵，等到混合以後再同這兜材料膏上去粉平，面項再

粉石灰，恁仔白白看起來較光生⁶。

屋頂係茅仔、稈、沙蔗仔無就晒燥个甘蔗葉，放齊攤平以後再用竹篾仔去合，一層一層重上去个。屋頂每年都愛重一擺，係無見擺落雨時節就會漏汙汙仔。

該央時，細妹仔大部分都無好去學堂讀書，愛在屋下搨做事，撿樵草、搨草結、炆汁餵豬仔，又還愛照顧老弟老妹、煮三餐，無一時間。係堵著愛重屋頂，佢愛去河壩个甘蔗園擘甘蔗葉轉來重屋。該下擘甘蔗葉係違法个，分人捉著會捉去衙門，大家人都盡驚。頭擺人講：「敢去就有一擔樵，毋敢去就屋下愁。」為著愛涼爽个屋仔來歇，嚙牙也愛去，人講「時到時擔當，無米正來煮番薯湯。」

下後，佢嫁分若公，歇个屋仔比吾妹家有較好一息仔，這張相片个土磚屋就係佢兜頭擺个屋仔。土磚屋蓋个係瓦，無像穿鑿屋恁麻煩，毋使年年重屋頂，落雨也毋驚會漏雨。

人講：「省食有好存，省著有好囤。」佢同若公煞猛打拚、省省做做，省著一息仔錢，起過磚仔屋來歇。又講：「食毋窮、著毋窮，毋會打算一世窮。」下二擺你愛認真讀書，做人愛正當，絕對毋好去學壞唷！

聽地阿婆講个古，正知做麼个阿婆這毋盼得食、該毋盼得買，恁省儉个原因哩。

⁴ 濫粍漬瀾：音 lam ba' jid jioŋ；非常泥淖。

⁵ 泥：音 jioŋ；用腳在水或泥潭中踩、踏。

⁶ 光生：音 gong' sang'；光亮。

【爺哀行過个路】江昀原作

該日，特別行一轉家鄉个大路，對山頂溜下來，過一板橋，這板橋毋知分大水打忒幾多擺，頭擺用枋仔探，當遽就歿⁷忒，下後用紅毛泥又七分大水打壞忒，整好又壞，壞忒又整。該下，橋過來係一條黃泥石粒个大路，想著頭擺阿爸打赤腳對山頂揸歸百斤个火炭，行這條路个身胚仔，天時翕熱、汗流脈落，摺阿爸砑到腰掛背吊。阿姆腳短短人矮細，佢係歸伙房盡會做个婦人家，阿姆當年在這條大路揸等茶米、香茅油、油鹽該兜重鈹鈹个擔頭，用青春換來一屋下大細个燒暖。

今晡日，看著恁大條个路，鋪馬膠整到平平平，大車細車密密過，了肖个拖拉庫運轉手，難得看著偏僻个山路有人行，拓拓風⁸喇叭「叭叭叭」大嫵聲，頭磬磬專心行路个人會著驚，嚇到愛轉去收驚。

擔硬个爺哀、祖公戴到這偏僻个大山頂，無月給好領，絡食當困難，單淨有一細垵茶園好耕定定。緊工時節換工又七賺飯食定

定，無錢好轉屋，青菜、番薯自家種，無米又無田，糴米油鹽項項愛現金；阿姆畜著幾隻雞仔，七愛揸下山，過河壩，行過這條黃泥石粒路，擔竿一頭兩隻雞仔，路頭又遠，辛苦喔！行點過鐘正會到街項，重鈹鈹仔⁹又緊奮个雞仔，實在賣無兩點錢，跔等就愛糴米買油鹽揸轉山頂，圓身又無半銑錢，畜正成年大个雞仔，換無幾斗米，煲番薯攤飯个日仔又七恁樣過，歇到大山背个人，正經苦到屙痢肚。

跔等大路緊行，行幾下公里，無堵著半儕人，衰過个爺哀，該央時寒天冷颼颼¹⁰，熱天像拗¹¹火囱，算來係仰般耐過來，畜大一陣比粽環還較大環个子女？

好得爺哀想較長，為著子女个前途，幾十年前煞煞賣忒山仔，舊屋無價準搭秤頭送，正搬到都市歇，分僱兜受教育，毋使再過揸擔蹶山做苦事。毋過今晡日日頭還烈哪，曬到歸隻人會驚忒去，還行毋得到街項，歸路仔有田坵、竹園，就係無半間屋，連一坎店仔就無，行到兩隻腳會斷忒，還看毋著有人屋，仰結煞正好哪！這條大路仰會恁！請問天公伯，這條路敢做得透到臺北？

⁷ 歿忒：音 mud` ted`；腐爛掉。

⁸ 拓拓風：音 mag mag fung`；突如其來的樣子

⁹ 重鈹鈹仔：音 cung` dem` dem` e`；沉重的樣子。

¹⁰ 冷颼颼：音 lang` xiu` xiu`；冷風徹骨的樣子。

¹¹ 拗：音 led；抱。

編號 6 號

【漚雨】張美容原作

恁久來，逐暗晡个落雨聲，總係像躁光¹²个細人仔，在偃半睡半醒个夢中，噉噉嘶嘶¹³、串上串下，無一夜有好恬靜恬靜睡目。想起頭擺人聽著雨打芭蕉个聲音，心肝肚就愁愁慮慮，偃這下還聽著水打在水篷¹⁴頂，叮叮咚咚、淅淅錫錫个聲音，吵到人日夜煩躁、食睡毋安，比較起來，偃還係較羨慕古人。

夜夜落雨就算也，連日時頭天一光擘開目珠，就看著滿天个烏烏暗暗，聽著个本本係博人惱个水聲，心情跔等就愠悴起來。在這又溼又冷个天時出門上班、上學，一路塞車，為著赴時間，大家就少忒耐心，「叭！叭！叭！」个喇叭聲響無停，弄上弄下¹⁵个奧多拜，危危險險，一下無細義，還會分路過个車仔洩到一身泥漿水。天時毋好，心情跔等毋好，大家完全失忒好天時个平靜摻忍讓。

雨漚無停，偃心肚盡痛个係原本屋前、屋後開到鬧鬧¹⁶、靚靚个玫瑰、海棠、櫻花，分水涿到涿涿跌¹⁷，實在還打爽。毋過，最

難為个還係婦人家，因為漚雨，衫晾到無位仔好晾，一屋溼溼涿涿，拚掃也毋方便，細人仔日日關在屋下，拐就拐毋核¹⁸，實在辛苦。老人家本來在冷天時做得出去晒晒日頭、打打嘴鼓，這下因為漚雨，僅可坐在屋下啄目睡，也當毋慣。盡得人畏个還係菜錢，青菜因為漚水綿忒，動啊著就起幾下倍，水果也係貴參參仔¹⁹，買毋落手。生理人也怨怪，冷颼颼个落雨天，打狗就毋出門，生理難做啊！逐儕就想：「這雨到底愛漚到幾時，好停哩！」

有一日，本本係落雨天，偃擎等遮仔、踇等頸筋出門，看一眼滿地个落花，心情就像這天時恁毋好。無想著火車經過莊下時，一片青溜溜个田，錫著偃个眼光，蒔落去無幾久个秧仔，隻隻精神百倍，臥等頭享受雨水个滋潤，一陣風吹來，個個在水中歡喜跳等芭蕾。看著這光景，偃正分醒²⁰，天下事總有兩面，有利就有弊、有得就有失、有圓就有缺，毋好總係用自家个立場來看萬事萬物。

「漚雨漚到人就會生菇囉！」儕儕堵著就恁樣喊。毋過，偃這下學會轉換偃个心情，利用漚雨清閒个時節，恬下心來，放慢腳步，用音樂、書本摻咖啡、清茶來配合雨水个節奏，也學會打開心胸，接受落花變做春泥護花个多情、還學會欣賞落雨天種種个詩情畫意。

¹² 躁光：音 cau gong'；活潑好動。

¹³ 噉噉嘶嘶：音 ve` ve` se' se'；大聲嘶喊。

¹⁴ 水篷：音 sui` pung~；遮雨的棚子。

¹⁵ 弄上弄下：音 nung song' nung ha'；鑽上鑽下。

¹⁶ 鬧到鬧鬧：音 koi' do nau nau；開得很繽紛的樣子。

¹⁷ 涿涿跌：音 dab dab died`；紛紛掉落。

¹⁸ 拐毋核：音 guai` m` hed；拐騙不住。

¹⁹ 貴參參仔：音 gui sem' sem' e`；昂貴的樣子。

²⁰ 分醒：音 fun' xiang`；清醒。

【行春】邱一帆原作

新春時節，帶等輕鬆、歡喜个心情，跔等定定仔、毋使鬥緊²¹个腳步，到外背去行行寮寮，看山看水、看樹看花、看世間靚靚个風景同色目，這係「行春」，毋係「走春」。

新春在南庄，路脣个櫻花一頭一頭開出靚靚个花，有个水紅，有个啾紅，還有个暗紅，當像在該歡迎春天，乜當像在該歡迎來南庄行寮个人客。每一頭櫻花樹、逐蕊櫻花就有無共樣个形投同色彩，就像每一儕人，用無共樣个生命戲碼，表現自家。濛煙、涼風相逐，雨水、日頭换位，展出把變个面容，春天多姿多采个本色。遽遽，用慢慢仔个腳步，行春到南庄。

南河同東河合水²²个所在，就係中港溪个起頭。向南看去，虎山著起綠色个衫，摺頭前櫻花个紅鬥搭，清清个流水唱出春天个歌聲，還言謝忒个娘花跳起青春个舞步，還有樹頂打到結結个橄欖，在涼風中搖啊搖仔。這時節，坐在石駁頭凳仔頂，目珠隨意遊覽青山、流水、綠樹、紅花，所有彩色个、恬靜个、鬆爽个、歡喜个心

情，自然在自家个鼓氣、在自家个血脈裡肚緊流，漸漸仔流入腦膈肚、行上心肝頭。這時節，留一份恬靜分自家，毋使去爭買老街屋簷下个豬籠版、乜毋使去搶買桂花巷个桂花釀，就恁樣鬆爽，看康濟吊橋在空中散步，看天頂高个雲霞變換無共樣个身裝，乜做得目珠眨起來，聽自家个心跳、聽自家个心情講話。

行上海拔 735 公尺个昂天湖——一隻面向天頂个陂塘，還來毋掣掀開神秘个面紗。圓舞場面項一大群个濛沙煙還在該打潑賴²³，就像細人仔樣逐就逐毋走，毋使吵毋使鬧，等到日頭出來，涼風吹過，濛沙煙就走到尾瀉屎²⁴。該係矮靈祭時節青青个草坪，月光晟照，濛沙煙肚，賽夏族人著等傳統服裝、繫等臀鈴、擎等月光旗，跔等祖靈祭歌，跳等蛇形樣仔个舞蹈。為著逐走雨水濛煙，帶轉月光清風，姓朱个長老擎等鹿仔樹皮編出百步蛇樣个神鞭，在祭場中央緊拂緊拂，這場景一齣一齣就在自家个目珠肚演出。再行入脣項个賽夏文物館，坐到簡報室裡肚，你做得看著雷女下凡个故事，乜做得了解矮靈祭典个由來……。

戴在南庄个傴，心肝肚當確定，行春就愛定定仔行、定定仔看，毋使走遠。

²¹ 鬥緊：音 deu gin`；趕緊。

²² 合水：音 gab` sui`；河流交匯。

²³ 打潑賴：音 da` pad` lai；不得所願，而哭鬧。

²⁴ 尾瀉屎：音 mi` xia sii`；形容跑得飛快。

編號 8 號

【阿興个望想】劉玉蕉原作

冬節言到，像刀仔樣个冷風就一路劈來哩，冷颼颼个風，對阿興个衫領、衫袖鑽往入，在圓身迂地一輪，正對肚臍下个開口溜出來。阿興牙根齧等，礫礫砣砣个雞嫲皮，掌毋平，勻勻鋪歸身，就同該正擲忒毛个雞皮共樣。還寒哦！交風²⁵个面頰卵繃繃仔²⁶，因致牙根出力，分該原旦就歪一片个闊嘴，這下看起來越勢²⁷歪孬，還媿哦，鏡肚个自家，實在全全瞧毋得²⁸！

寒囉囉个天時，尿又特別多，對位仔項蹶蹶起來，對阿興來講係大工程，無異載力²⁹个腳，癟癟个手，尿肫愛隨時準備等，蹶到半爛燦，該手腳毋聽講，玄玄風斯會分佢頓到必析³⁰哦。真無簡單蹶蹶起來哩，「呼！」故下氣，企畀在。驚分阿興撞著，共樣手腳無異生活³¹个同學，這下逐個都閃遠遠，暫時分佢恁樣橫打直過。徒步，過徒步，怪奇，明明賺到頭前，做麼个顛倒打卵退？新打个

²⁵ 交風：音 kau' fung'；受風侵襲。

²⁶ 繃繃仔：音 hen' bang' bang' e'；繃得很緊。

²⁷ 越勢：音 ied sii；更加。

²⁸ 瞧毋得：音 jiau m' ded'；糟透了、不能看。

²⁹ 載力：音 zoi lid；承受力量。

³⁰ 必析：音 bid' sag'；裂開。

³¹ 生活：音 sen' fad；靈活。

鐵鞋縳在腳項，看起來有頭家个派頭，到徒步該下正知，唉，還重喔！

食飯係盡歡喜个事情，打早就分交通車載出門个阿興，言到半晝，肚屎就嘍哩咕嚕打鼓仔哩，飯菜香對三樓衝上六樓來，仰會還坐得核？簡簡單單个入袋手工，分胃腸一搵，十五隻放一堆，較算都毋著，較點都毋清，張袋仔个志工阿姨頭緊拂，「阿興哪，又毋著哩啲！」唉，堵著食這件事情，肚屎一枵頭那就暈，毋單淨手腳無力，連頭那肚个東西都作怪哦！歸班仔七、八儕人坐一張桌，先生摻飯同菜張入阿興个大碗公肚，上背還過放一坵焗个豬排，「做得食哩，等下俵正同你剪較細坵兜仔。」先生講。抄著湯匙，插落碗公肚，半口都言吞著，就搵到歸桌仔咧，幾下到碗公還險險跌落桌下，將就用頭那角等³²碗公，阿媽哀，愛食佢都難哦，該載志工阿姨遽遽過來搵手，三、四十歲地，嘍恁大人³³還愛人搵飼，講起來還見笑！

「阿興，這恁久行路有較進步哦，較拚兜仔，手腳有生活，就做得去庇護工廠做事，加賺兜錢好討舖娘哦！」聽著這兜話，阿興嘴角翹往上，目神肚，有歡喜，有盼望，正常个人生，在厥心肝肚，千轉百轉，複習了又複習，毋知幾多萬萬遍地，佢乜想愛身邊有人，乜想愛有屬於自家个家庭，這兜敢係妄想？哪日正會實現？單純个阿興，無怨嘆，滿滿个想望，日日期待，總有一日會做下實現。

³² 角等：音 gog' den'；頂著圍住。

³³ 嘍恁大人仔：音 sai' an' tai ngin' e'；猶如國語的活那麼大把歲數，粗魯的說法。

【水版仔³⁴】陳志寧原作

恁久毋知起麼个性？朝晨頭踅床就想食水版仔！

還細歇在姐婆屋下，每日臨天光就分舅姆喊踅床，去廳下拜阿公婆，再入灶下跔等佢共下做版仔。舅姆蒸水版仔賣，搵手顧一家人个食著。天吉光，灶下就佢兩個人，事頭對一個細人仔來講有較辛苦兜仔，但係等舅姆做好版仔，有兩碗水版仔做得食朝，論起來也係幸福个生活。

這下自家成家地，上班个人堵著放寮日，有目好睡輒常睡到日頭晒屎舐，等行到市場愛來買水版仔，就淨看著空空个攤仔，通盤賣淨淨伸半息都無。想愛食又早早踅毋得床，仰結煞就好？恁啊恁！就自家來學做正著。

決定自家動手學做就愛認真，對網路肚尋資料參考，問阿姆佢兜有經驗个人。一步一步將買來个在來米粉加水攙好，倒入碗肚，再放在電鍋仔蒸。蒸版仔个時節，做得來炒香料，等到香料炒好水版仔也差毋多蒸好地！

頭一擺蒸好个水版仔，頂項水水³⁵、底下硬硬。做得食，但係

³⁴ 水版仔：音 sui` ban` e`；用小碗盛版漿蒸而成的版，與碗面平，中稍凹，剛好容納佐料，有甜，也有鹹。南部稱為「碗仔版」。

³⁵ 水水：音 sui` sui`；水分過多的樣子，本文指如漿糊狀，無法凝固的狀態。

口感毋好。去請教阿姆佢兜，得著个結果係在蒸水版仔該下，久久仔愛攙幾下米漿水，該米漿正毋會停腳³⁶，造成底下硬硬、頂項水水个情況。經過阿姆佢兜提醒，再恁起還細看賣水版个舅姆蒸水版仔，佢正式會打開籠床³⁷蓋，再用筷仔同每一碗攙過正繼續蒸。該下還細，對當多事情都毋會去多恁，就無去了解做麼个舅姆會恁仔來蒸水版仔，這下了解事情个原因，做得學著一擺寶貴个經驗！

知得失敗个原因，佢就興嘟嘟仔³⁸仔再做加一擺。這下知在哪个過程愛注意麼个，定定仔莫恁鬥緊个，該³⁹愛攙過个米漿水就一碗一碗攙過，該愛蒸幾久个時間就蒸幾久，這兜過程半息都拖皮⁴⁰毋得。最落尾⁴¹蒸出來个水版仔食起來分阿姆佢兜說得，這下正式成功地！下二擺愛食水版仔毋使再早早踅床去市場赴人家个時間，又合有好享受自家好食个美食地！

阿姆佢兜看著佢學做水版仔，嗆到喊毋敢，緊問做麼个愛恁麻煩？佢應佢兜講，其實食等水版仔个時節，佢總係會恁起還細歇在阿婆屋下，每日臨天光該下，跔等舅姆在灶下做水版仔，等佢食過朝，佢搵蒸好个版仔出去賣。該下年紀細，又無好跔在爺哀个身邊，但係還有人來惜。這下自家做得照顧自家，食等自家做个版仔，恁起頭擺，這水版仔仰會恁香入心肚？

³⁶ 停腳：音 tin` giog`；沉澱。

³⁷ 籠床：音 lung` cong`；蒸籠。

³⁸ 興嘟嘟仔：音 him du du e`；興沖沖的。

³⁹ 該：音 goi`；應當。

⁴⁰ 拖皮：音 to` pi`；耍賴、賴皮。

⁴¹ 最落尾：音 zui lab` mi`；到最後。

106 年全國語文競賽客家語朗讀文章高中學生組（四縣腔）

編號 10 號

【文林閣】林伯殷原作

記得俚差毋多愛考高中進前，阿姆有交代俚，除忒愛煞猛讀書以外，自家定著還愛尋時間去芎林文林閣拜文昌爺。因為爺哀上班無閒好同俚共下去，俚就尋一日，騎等自行車去街路湊國中同學，兩儕攞等金香共下去拜。該央時就係照等爺哀講个話來做定定，毋會想恁多，等到自家做人爺哀，帶等細人仔去拜文昌爺个時節，正了解麼个安到「盡人事，知天命」。原來阿姆喊俚煞猛讀書就係先盡人事，讀好自家愛讀个書，伸著个正係命，正愛看自家有福氣無？拜文昌爺就係祈求自家堵著困難个時節毋會磬磬舂舂⁴²，做得順利考著高分，通過門關。

看著恁多人來拜文昌爺，就知讀書同通過考試係人生个大事情。逐年，臨將到高中、大學入學考試个時節，有兜學校盡工夫，校長、主任摺先生會帶等全部參加考試學生仔个准考證，還有包仔、粽仔來拜文昌爺，拜好轉去再過發分學生仔，希望經過文昌爺个保佑，大家做得「包中」自家想愛讀个學校。有兜在外莊戴个鄉

⁴² 磬磬舂舂：音 lungˋ lungˋ zungˊ zungˊ；莽莽撞撞。

親，到考試前，也會跔跔⁴³帶等細人仔轉來芎林拜文昌爺，在廟肚，輒常會看著歸屋下人共下擎等香誠心誠意在該許願，大家總係希望文昌爺做得保佑參加考試个親人，有加兜金榜題名个機會。

一行入文林閣肚，就會看著兩片脣項个壁面貼滄榜單，廊仔下也吊等異多還願个龍燈，試著當像有盡多前輩在該鼓勵自家樣仔，分大家較有信心來面對將來个挑戰。文林閣最早係先生講學个位所，背後，撥出廟後个所在來設立芎林國小，分莊頭个細人仔有地方來好好讀書，又再過創設獎學金來獎勵清寒个學生仔。對當初設立到今百過年來，文林閣在實際上同精神上，毋知嘉惠咁幾多讀書人。

在臺灣，主祀文昌爺个文昌廟無幾多間，芎林个先民有設立文林閣个眼光，實在係對地方文化同後代教育个重視，大家來拜文昌爺个時節，除忒求自家个功名以外，也千萬毋好毋記得先民个苦心！

⁴³ 跔跔：音 dangˊ dangˊ；特地。